

CASIO.

091D OB 英 独 仏 西 伊 Printed in Japan

**OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI**

CASIO AQ-1400

**MANUAL DE OPERACION
MANUALE D'ISTRUZIONI**



English	1
Deutsch	15
Français	31
Español	45
Italiano	60

Dear customer,

Thank you very much for purchasing this electronic calculating clock. To utilize its full features no special training is required, but we suggest you study this instruction manual to become familiar with its many abilities. To help ensure its longevity, do not touch the inside of the calculator, avoid hard knocks and unduly strong key pressing. Extreme cold (below 32°F or 0°C), heat (above 104°F or 40°C) and humidity may also affect the functions of the calculator. Never use volatile fluid such as lacquer thinner, benzine, etc. when cleaning the unit. For servicing contact the original store or nearby dealer.

* *Special care should be taken not to damage the calculator by bending or dropping.*

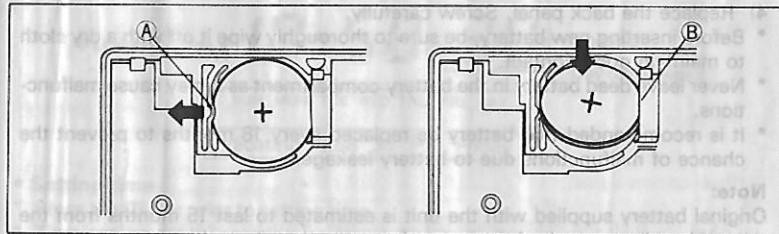
* *For calculation examples refer to page 75.*

2/BATTERY MAINTENANCE

One lithium battery (Type: CR2025) gives approximately 15 months continuous operation.

When battery power decreases, the whole display darkens. Battery should then be renewed.

Replacement of battery:



1) Open the back panel of the unit by loosening the screws with a ⊕ screwdriver.

Do not touch any parts inside the unit other than the battery compartment.

2) Remove dead battery with a sideways flip at point ① in direction of the arrow.

3) Set new battery with the plus terminal on top (indicated on the battery), pushing its rim into point ② slot and pressing battery downwards.

4) Replace the back panel. Screw carefully.

* Before inserting new battery, be sure to thoroughly wipe it off with a dry cloth to maintain good contact.

* Never leave dead battery in the battery compartment as it may cause malfunctions.

* It is recommended that battery be replaced every 18 months to prevent the chance of malfunctions due to battery leakage.

Note:

Original battery supplied with the unit is estimated to last 15 months from the date of installment at the factory, not from the date of purchase due to the permanent time function.

⑤

3/USAGE


■ Regular timekeeping function

• Read-out example



Indicating 10:58' 30" PM, Friday

• Setting time

* Press the  key prior to setting time.

* Time can be set by entering hour and minute digits successively according to the 12-hour system.

⑥

- * For precise setting, enter a time one or two minutes in advance and press the "SET" button with a pointed object (pen, pencil etc.) when a time signal arrives at your preset time.

Ex.) Setting 2:00PM

OPERATION

READ-OUT

	AC	0.	
1) (Entry of hour)	2	2.	
2) (Entry of minute)	0 0	200.	
3) (PM sign)	PM	200.	(When entering AM, pressing of PM is not required.)
4) (Press on time signal)	ADJ/SET	PM 2-00 00	(The moment the "SET" button is pressed the clock starts.)

- * To correct a wrong entry, press **AC** and repeat the above operations.
- * After replacing a battery the time has to be reset.
- * The **TIME** key recalls the regular time while in the other modes.

7

- **Readjusting an error up to ± 30 seconds**

- * Gains or losses within 30 seconds can be corrected by pressing the adjustment button to match a time signal.

Ex.) Readjusting a gain (when second display is 01 to 29.)

OPERATION

READ-OUT

		PM 10 - 58 18	
(Time signal of 10:58 PM)	ADJ/SET	PM 10 - 58 00	(18 seconds gain is adjusted to zero.)

Ex.) Readjusting a loss (when second display is 30 to 59.)

OPERATION

READ-OUT

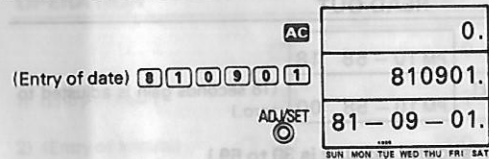
		PM 10 - 58 35	
(Time signal of 10:59 PM)	ADJ/SET	PM 10 - 59 00	(25 seconds loss is adjusted to zero.)

8

• Setting the day of the week

Ex.) Setting Tuesday (Assuming today is September 1 (Tue.) 1981).

OPERATION	READ-OUT
	0.
(Entry of date) 8 1 0 9 0 1	810901.
ADJ/SET	81 — 09 — 01.



Indicates Tuesday is set.

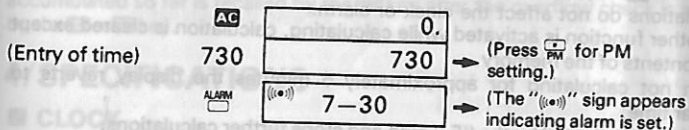
■ Alarm function

- * Once the alarm is set, an electronic buzzer sounds for 20 seconds at each pre-set time until cleared.
 - * Set the mode switch at "SET" and press **AG** prior to setting the alarm.
- Setting alarm

Ex.) Setting the alarm at 7:30 AM

OPERATION	READ-OUT
Mode switch → "SET"	
	0.
(Entry of time) 730	730
ALARM	(((•))) 7-30

Mode switch → "SET"



- * If the alarm display is left for approximately 6 minutes, the display reverts to regular time.

- * To cut off the buzzer, press **ALARM**.
- * The preset alarm time can be changed by new alarm settings.
- * To clear alarm setting, press **AC** **0** **ALARM** in sequence, with the mode switch at "SET".
- * Electronic buzzer sounds for 10 seconds by pressing **AC** **ALARM** in sequence, with the mode switch at "SET".

■ Calculating function

- * Set the mode switch to "CAL" when calculating.
- * Press the **AC** key, prior to starting calculations.
- * Calculations do not affect the clock or alarm.
- * If another function is activated while calculating, calculation is cleared except the contents of the memory.
- * When not calculating for approximately 6 minutes the display reverts to regular time.
- * Overflow is indicated by the "E." sign and stops further calculations.

Overflow occurs:

- When the integer part of an answer, whether intermediate or final, exceeds 8 digits. However, the significant 8 digits of the answer is given and the

- decimal point indicates that the true decimal position is 8 digits to the right.
- When the integer part of an accumulated total in the memory exceeds 8 digits.

To release the overflow check, press the **AC** or **C** key.

AC clears the entire machine except the memory.

C clears only the "E." sign and the displayed approximate number can be utilized in subsequent calculations.

Memory protection:

The contents of the memory are protected against overflow and the total accumulated so far is recalled by the **MRC** key after the overflow check is released by the **C** or **AC** key.

4/SPECIFICATIONS

■ CLOCK

Accuracy: Within ± 3 seconds per day ($15^{\circ}\text{C} - 35^{\circ}\text{C}$ or $59^{\circ}\text{F} - 95^{\circ}\text{F}$).

Read out: 12-hour system digital display of hour, minute, second, PM and day of the week.

Adjustment: Readjusting an error within ± 30 seconds at one touch.

■ ALARM

Buzzer: Electronic buzzer sounds for 20 seconds.

Sign: " (••)"

■ CALCULATOR

Abilities: Four basic calculations, constants for +, -, ×, ÷, memory calculations, percentage calculations and various kinds of practical calculations.

Capacity: 8 digits

Read-out: Suppresses unnecessary 0's (zeros).

Decimal point: Full floating with underflow.

Overflow check: Indicated by the "E." sign, locking the calculator.

■ MAIN COMPONENT

One chip C-MOS-LSI, crystal oscillator.

■ POWER CONSUMPTION

0.0053W

■ POWER SOURCE

One lithium battery (Type: CR2025).

The unit gives approximately 15 months continuous operation on type CR2025.

■ AMBIENT TEMPERATURE RANGE:

0°C – 40°C (32°F – 104°F).

■ DIMENSIONS

8.3 mmH × 69.5 mmW × 114 mmD

(5/16"H × 2-3/4"W × 4-1/2"D)

■ WEIGHT

60 g (2.1 oz.) including a battery.


Cher client,


Toutes nos félicitations pour l'achat de cette calculatrice-pendule électronique. Pour utiliser toutes ses caractéristiques aucun entraînement spécial n'est nécessaire, mais nous vous suggérons d'étudier ce manuel afin de vous familiariser avec ses nombreuses possibilités. Pour assurer sa longévité, ne pas toucher l'intérieur de la calculatrice, lui éviter les chocs et ne pas appuyer exagérément fort sur les touches. Le froid (au-dessous de 0°C ou 32° F), la chaleur (au-dessus de 40°C ou 104°F) et l'humidité peuvent aussi affecter les fonctions de la calculatrice. Ne jamais utiliser un produit volatil tel que diluant pour peinture, benzine, etc. pour nettoyer l'appareil. Pour l'entretien, contacter le magasin où vous avez effectué votre achat ou le distributeur le plus proche.

* Une attention particulière doit être prise afin de ne pas endommager la calculatrice en la tordant ou en la tombant.

* Pour les exemples de calculs, se reporter à la page 75.

1/NOMENCLATURE




 0. **Affichage:**


SET  **CAL** **Commutateur de mode**


SET: Pour prérégler l'heure d'alarme.






CAL: Pour faire des calculs.





SET ou CAL: Pour régler l'heure et le jour de la semaine.


 - ,  **Touches numériques/de virgule (PM)**

Rentrent les nombres. Pour les places de la virgule, utiliser la touche  dans l'ordre logique.

La touche  commande aussi le signe "PM" pour le réglage de l'heure.

 ,  ,  ,  ,  **Touches de commande de fonction et de résultat**

Exécutent les quatre calculs élémentaires quand on appuie dessus dans l'ordre de la formule. Une commande de fonction ( ,  ,  ou ) incorrecte est automatiquement effacée en appuyant sur la touche de commande de fonction correcte.

La touche  obtient la réponse après l'entrée des nombres et des commandes de fonction.

ADJUST **Bouton de réglage & de correction**

Appuyer sur ce bouton pour régler l'heure et le jour de la semaine. Il est aussi utilisé pour la correction des secondes de la pendule.

TIME **Touche d'heure**

Rappelle l'heure habituelle.

ALARM **Touche d'alarme**

Prérègle l'heure d'alarme. Rappelle aussi l'heure d'alarme pour référence.

MRC **Touche de rappel/d'effacement mémoire**

Rappelle le contenu de la mémoire sans l'effacer. Elle l'efface quand on appuie dessus deux fois de suite.

M+ (**M-**) **Touche mémoire plus (moins)**

Transfère positivement (négativement) le nombre affiché dans la mémoire. Elle obtient aussi la réponse aux 4 calculs élémentaires et l'accumule automatiquement positivement (négativement) dans la mémoire.

% **Touche pour-cent**

Exécute les calculs de pourcentages comprenant ajouts, escomptes et hausses.

C **Touche d'effacement**

Efface l'entrée pour correction, et libère le contrôle de débordement ou d'erreur

sans effacer la mémoire.

AC **Touche d'effacement général**


Efface toute la machine excepté la mémoire, et libère le contrôle de débordement ou d'erreur.

2/ENTRETIEN DE LA PILE


Une pile au lithium (Type: CR2025) donne environ 15 mois de fonctionnement continu.

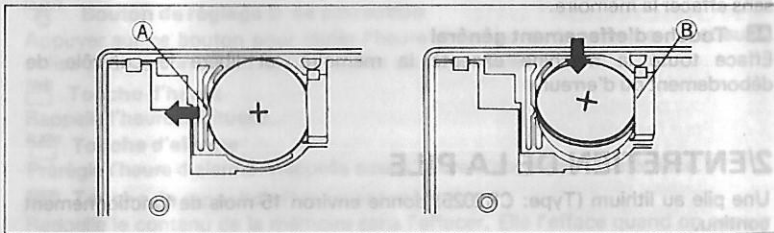
Quand la puissance de la pile diminue, tout l'affichage s'assombrit. La pile doit alors être changée.

Changement de la pile:

- 1) Ouvrir le panneau du dos de l'appareil en desserrant les vis avec un tournevis .

Excepté le compartiment de la pile, ne pas toucher l'intérieur de l'appareil.

- 2) Enlever la vieille pile en lui donnant un petit coup latéralement dans le sens de la flèche au point .



3) Positionner la pile neuve avec la borne plus (indiquée sur la pile) en haut, en poussant son bord dans la rainure du point **B** et en appuyant dessus.

4) Remettre le panneau du dos. Visser soigneusement.

* Avant d'insérer la pile neuve, ne pas oublier de l'essuyer soigneusement avec un chiffon sec afin de garder de bons contacts.

* Ne jamais laisser une pile usée dans son compartiment; cela pourrait entraîner des pannes.

* Pour éviter le risque de pannes dues à des fuites, il est recommandé de changer la pile chaque 18 mois.

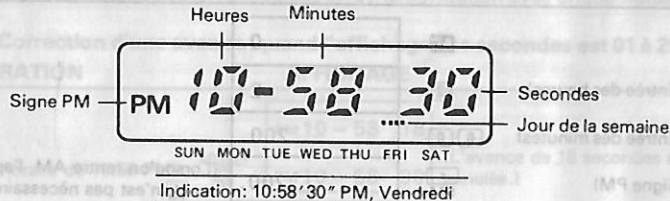
N.b.:

Du fait de la fonction chronométrage habituel permanente, la pile fournie avec l'appareil est censée durer 15 mois à partir de la date de sa mise en place effectuée à l'usine, et non à partir de la date d'achat de l'appareil.

3/UTILISATION

■ Fonction chronométrage habituel

• Exemple d'affichage



• Réglage de l'heure

- * Avant de régler l'heure, appuyer sur la touche **AC**.
- * L'heure peut être réglée, dans le système de 12 heures, en rentrant successivement les chiffres des heures et des minutes.
- * Pour un réglage précis, rentrer une heure en avance d'une ou deux minutes sur un top horaire, et appuyer sur le bouton "SET" avec un objet pointu (stylo, crayon, etc.) en synchronisation avec ce top horaire.

Ex.) Réglage à 2:00 PM

OPERATION

AFFICHAGE

	AC	0.
1) (Entrée des heures)	2	2.
2) (Entrée des minutes)	0 0	200.
3) (Signe PM)	PM	200.

(Lorsqu'on rentre AM, l'appui sur **PM** n'est pas nécessaire.)

4) (Top horaire de 2:00 PM) **ADJ/SET** **PM 2-00 00** (La pendule démarre au moment où on appuie sur le bouton "SET".)

- * Pour corriger une entrée erronée, appuyer sur la touche **AC** et répéter les opérations ci-dessus.
- * Après avoir changé la pile, l'heure doit être réglée de nouveau.
- * La touche **TIME** rappelle l'heure habituelle lorsque l'appareil est dans un des autres modes.

• Correction d'une erreur allant jusqu'à ± 30 secondes

- * Les avances ou retards dans une marge de 30 secondes peuvent être corrigés en appuyant sur le bouton de réglage en synchronisation avec un top horaire.

Ex.) Correction d'une avance (quand l'affichage des secondes est 01 à 29.)

OPERATION


AFFICHAGE

	ADJ/SET	PM 10-58 18	
(Top horaire de 10:58 PM)	ADJ/SET	PM 10-58 00	(L'avance de 18 secondes est annulée.)

Ex.) Correction d'un retard (quand l'affichage des secondes est 30 à 59.)

OPERATION

AFFICHAGE

(Top horaire de 10:59 PM) 

PM 10 - 58 35
PM 10 - 59 00


 (Le retard de 25 secondes est annulé.)

• Réglage du jour de la semaine


Ex.) Réglage au Mardi (En supposant qu'aujourd'hui soit le 1 Septembre (Mar.) 1981).

OPERATION

AFFICHAGE


(Entrée de la date) 

0.
810901.
81 - 09 - 01.


SUN MON TUE WED THU FRI SAT

Indique que le Mardi est réglé.

■ Fonction alarme

- * Une fois que l'alarme est réglée, un ronfleur électronique sonne pendant 20 secondes à chaque heure pré-réglée jusqu'à ce que cette alarme soit effacée.
- * Avant de régler l'alarme, mettre le commutateur de mode sur la position "SET" et appuyer sur .


• Réglage

Ex.) Réglage à 7:30 AM


OPERATION


AFFICHAGE

Commutateur de mode → "SET"









0.
730

 (Entrée de l'heure) 730 → (Pour régler PM, appuyer sur .)




7 - 30

 → (Le signe "••" apparaît, indiquant que l'alarme est réglée.)



- * Si l'affichage de l'alarme est laissé pendant environ 6 minutes, l'affichage repasse à l'heure habituelle.
- * Pour arrêter le ronfleur, appuyer sur .
- * L'heure d'alarme préréglée peut être changée par de nouveaux réglages.
- * Pour effacer le réglage d'alarme, appuyer dans l'ordre sur   , avec le commutateur de mode sur la position "SET".
- * Le ronfleur électronique sonne pendant 10 secondes en appuyant dans l'ordre sur  , avec le commutateur de mode sur la position "SET".


■ Fonction calculatrice


- * Pour exécuter des calculs, mettre le commutateur de mode sur "CAL".
- * Avant de commencer les calculs, appuyer sur la touche .
- * Les calculs n'affectent pas la pendule et l'alarme.
- * Si une autre fonction est activée pendant un calcul, le calcul est effacé, mais pas le contenu de la mémoire.
- * Quand aucun calcul n'est fait pendant environ 6 minutes, l'affichage repasse à l'heure habituelle.
- * Le débordement est indiqué par le signe "E." et arrête le calcul en cours.

Le débordement se produit:




- Quand la partie entière d'une réponse, intermédiaire ou finale, dépasse 8 chiffres. Toutefois, les 8 chiffres significatifs de la réponse sont donnés et la virgule indique que sa vraie position est à 8 chiffres vers la droite.
- Quand la partie entière d'un total accumulé dans la mémoire dépasse 8 chiffres.

Pour libérer le contrôle de débordement, appuyer sur la touche  ou .

 efface toute la machine excepté la mémoire.

 efface seulement le signe "E.", et le nombre approximatif affiché peut être utilisé dans les calculs qui suivent.

Protection mémoire:

Le contenu de la mémoire est protégé contre le débordement, et le total accumulé jusqu'au moment de l'incident est rappelé par la touche  une fois que le contrôle de débordement est libéré par la touche  ou .

4/CARACTERISTIQUES

■ PENDULE

Précision: De l'ordre de ± 3 secondes par jour ($15^{\circ}\text{C} - 35^{\circ}\text{C}$ ou $59^{\circ}\text{F} - 95^{\circ}\text{F}$).

Affichage: Affichage numérique, dans un système de 12 heures, de heures, minutes, secondes, PM et jour de la semaine.

Correction: Correction d'une erreur, allant jusqu'à ± 30 secondes, par appui sur une touche.

■ ALARME

Ronfleur: Sonne pendant 20 secondes.

Signe: "⦿"

■ CALCULATRICE

Possibilités: Quatre calculs élémentaires, constantes pour $+$, $-$, \times , \div , calculs avec mémoire, calculs de pourcentages et différentes sortes de calculs pratiques.

Capacité: 8 chiffres

Affichage: Supprime les "0" (zéros) inutiles.

Virgule décimale: Entièrement flottante avec débordement inférieur.

Contrôle de débordement: Indiqué par le signe "E.", bloquant la calculatrice.

■ COMPOSANTS PRINCIPAUX

Une puce C-MOS-LSI, oscillateur à cristal.

■ CONSOMMATION

0,0053W

■ ALIMENTATION

Une pile au lithium (Type: CR2025).

Avec le type CR2025, l'appareil donne approximativement 15 mois de fonctionnement continu.

■ PLAGE DE TEMPERATURE AMBIANTE

$0^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$ ($32^{\circ}\text{F} - 104^{\circ}\text{F}$).

■ DIMENSIONS

8,3 mmH \times 69,5 mmL \times 114 mmP

■ POIDS

60 g avec la pile.

CALCULATION EXAMPLES
RECHENBEISPIELE
EXEMPLES DE CALCULS
EJEMPLOS DE CALCULOS
ESEMPI DI CALCOLO

- * Be sure to press **AC** prior to starting calculations.
- * Vor Beginn von Rechnungen, immer die **AC** Taste betätigen.
 In den Rechenbeispielen werden ein Punkt für Dezimalstellen und ein Komma für Tausende verwendet.
- * Ne pas oublier d'appuyer sur **AC** avant de commencer des calculs.
 Dans les exemples de calculs, un point est utilisé pour indiquer une fraction décimale et une virgule pour repérer les milliers.
- * No olvidar de presionar el botón **AC** antes de comenzar con los cálculos.
 En los ejemplos de operaciones, se usa un punto para indicar las fracciones decimales y una coma para la separación cada tres dígitos.
- * Prima d'iniziare i calcoli toccare il tasto **AC**.

Negli esempi che seguono, per motivi d'ordine tecnico, il punto viene usato al posto della virgola e la virgola al posto del punto.

EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE EJEMPLO ESEMPIO	OPERATION BEDIENUNG OPERATION OPERACION OPERAZIONE	READ-OUT SICHTANZEIGE AFFICHAGE LECTURA LETTURA
--	--	---

Basic calculations

Vier Grundrechenarten
Cálculos básicos

Calculs de base
Calcoli base

$(12 + 3) \times 89 \div 7 = 190.71428$

12 **+**
 3 **x**
 89 **=**
 7 **=**

12	+	12.
3	x	15.
89	=	1335.
7	=	190.71428

- * To perform a problem commencing with a negative figure, press **AC** **=** ENTRY in sequence.
- * Um eine Aufgabe mit einer negativen Zahl zu beginnen, die Tasten **AC** **=** EINGABE in dieser Reihenfolge drücken.
- * Pour exécuter un problème commençant par une configuration négative, appuyer dans l'ordre sur **AC** **=** ENTREE.
- * Para realizar un problema que comience con una cifra negativa, presionar **AC** **=** ENTRADA en esa secuencia.
- * Per eseguire un problema che comincia con un negativo, premere **AC** **=** ENTRATA nella sequenza.

$$(-8) \times 5 \div 4 = -10$$

$$\text{AC} \text{ = } 8 \text{ } \times \text{ } 5 \text{ } \div \text{ } 4 \text{ = } \boxed{-10.}$$

Constant calculations

Konstantenrechnungen

Cálculos constantes

Calculs avec constante

Calcoli costanti

- * When a number is set as a constant, the "K" sign appears on the display.
- * Wenn eine Zahl als Konstante eingestellt wird, erscheint das Konstantensymbol "K" in der Sichtanzeige.
- * Quand un nombre positionné comme constante, le signe "K" apparaît sur l'affichage.
- * Cuando se ajusta un número como constante, el signo "K" aparece en la pantalla.
- * Quando un numero viene posto come costante, il simbolo "K" appare sul display di lettura.

$$3 + 1.2 = 4.2$$

$$6 + 1.2 = 7.2$$

$$4 - 5.6 = -1.6$$

$$9 - 5.6 = 3.4$$

$$1 \text{ } \square \text{ } 2 \text{ } + \text{ } + \text{ } 3 \text{ =}$$

$$6 \text{ =}$$

$$5 \text{ } \square \text{ } 6 \text{ = } - \text{ } 4 \text{ =}$$

$$9 \text{ =}$$

K	+	4.2
K	+	7.2
K	-	-1.6
K	-	3.4

$2.3 \times 12 = 27.6$

$12 \times 2.3 =$

27.6

$4.5 \times 12 = 54$

$4 \times 5 =$

$54.$

$23 \div 4 = 5.75$

$4 \div 23 =$

5.75

$56 \div 4 = 14$

$56 =$

$14.$

$2.5^2 = 6.25$

$2 \times 5 =$

6.25

$2.5^3 = 15.625$

$=$

15.625

$2.5^4 = 39.0625$

$=$

39.0625

$\frac{1}{4} = 0.25$

$4 \div 1 =$

0.25

$\frac{1}{4^2} = 0.0625$

$=$

0.0625

$\frac{26}{12+45} = 0.4561403$

$12 \div 45 \div 26 =$

0.4561403

Memory calculations**Speicherrechnungen****Cálculos de memoria****Calculs avec mémoire****Calcoli con la memoria**

- * Be sure to press the **MRC** key twice prior to starting a memory calculation. When a number is stored in the memory, the "M" sign appears on the display.
- * Unbedingt die **MRC** Taste zweimal betätigen, bevor mit einer Speicherrechnung begonnen wird. Wenn eine Zahl im Speicher gespeichert ist, dann erscheint das Symbol "M" in der Sichtanzeige.
- * Avant de commencer à effectuer un calcul avec mémoire, ne pas oublier d'appuyer deux fois sur la touche **MRC**. Lorsqu'un nombre est stocké dans la mémoire, le symbole "M" apparaît sur l'affichage.

* Cerciorarse de tocar dos veces el botón **MRC** antes de comenzar operaciones con la memoria.

Cuando un número es retenido en la memoria, la señal "M" aparece en pantalla.

* Toccare il tasto **MRC** due volte prima d'inizare i calcoli con la memoria. Quando un numero viene immagazzinato nella memoria il simbolo "M" appare sul display di lettura.

$$53 + 6 = 59$$

MRC MRC 53 **+** 6 **M+**

M	59.
---	-----

$$23 - 8 = 15$$

23 **-** 8 **M+**

M	15.
---	-----

$$56 \times 2 = 112$$

56 **x** 2 **M+**

M	112.
---	------

$$\begin{array}{r} +) 99 \div 4 = 24.75 \\ \hline \end{array}$$

99 **÷** 4 **M+**

M	24.75
---	-------

$$210.75$$

MRC

M	210.75
---	--------

$$8 + 8 + (6 \div 5) - (6 \div 5) + (6 \div 5)$$

$$= 17.2$$

MRC MRC 8 **M+** **M+** 6 **÷** 5 **M+** **M-** **M+** **MRC**

M	17.2
---	------

$$12 \times 3 = 36$$

MRC MRC 3 **x** 12 **M+**

M	K	X	36.
---	---	---	-----

$$\begin{array}{r} -) 45 \times 3 = 135 \\ \hline \end{array}$$

45 **M-**

M	K	X	135.
---	---	---	------

$$78 \times 3 = 234$$

78 **M+**

M	K	X	234.
---	---	---	------

$$135$$

MRC

M	K	X	135.
---	---	---	------

$$\begin{array}{r} 85 + 26 \\ 43 - 18 \\ \hline = 4.44 \end{array}$$

MRC MRC 43 **-** 18 **M+**

M	25.
---	-----

85 **+** 26 **+** **MRC** **=**

M	4.44
---	------

Percentage calculations**Prozentrechnungen****Cálculos de porcentaje****Calculs de pourcentages****Calcoli di percentuale**

12% of 1500

12% von 1500

12% de 1500

12% en 1500

Il 12% di 1500

1500 \otimes 12 %

180.

Percentage of 660 against 880

660 ist wieviel Prozent von 880

Pourcentage de 660 par rapport à 880

Porcentaje de 660 contra 880

La percentuale di 660 contro 880

660 \div 880 %

75.

* A constant is utilized in these percentage calculations.

* Die Konstantenfunktion kann auch für Prozentrechnungen verwendet werden.

* La possibilità di costante est utilizzata per questi calcoli.

* En estos cálculos de porcentaje se utiliza una constante.

* La possibilità della costante viene utilizzata per questi calcoli di percentuale.

15% add-on of 2500

15% Aufschlag auf 2500

15% d'ajout sur 2500

15% aumento sobre 2500

Il 15% di maggiorazione su 2500

2500 \otimes 15 % \oplus

2875.

25% discount of 3500

25% Abschlag von 3500

25% de diminution sur 3500

25% de descuento sobre 3500

Il 25% di sconto su 3500

3500 \otimes 25 % \ominus

2625.

Mark-up

What will the selling price and profit be when the purchasing price of an item is \$480 and the profit rate to the selling price is 25%?

Berechnung des Verkaufspreises

Berechne den Verkaufspreis und den Gewinn, wenn der Einkaufspreis einer Ware \$480 und der Gewinn 25% des Verkaufspreises betragen.

480 + 25 %

640.

(Selling price)
(Verkaufspreis)
(Prix de vente) \$640
(Precio de venta)
(Prezzo di vendita)

Hausse

Quels seront le prix de vente et le bénéfice lorsque le prix d'achat d'un article est de \$480 et le taux de bénéfice par rapport au prix de vente égal à 25%?

(Subsequently)
(Daher)

(Ensuite)
(Subsecuentemente)
(in seguito)

=

160.

(Profit)
(Gewinn)
(Bénéfice) \$160
(Ganancia)
(Profitto)

Rialzo

Quale deve essere il prezzo di vendita ed il profitto se il prezzo d'acquisto di un articolo è di 480\$ ed il tasso di profitto sul prezzo di vendita, del 25%?

Increase/decrease

If you made \$80 last week and \$100 this week, what is the percent increase?

Erhöhungen/Verminderungen

Bereche die Zunahme, wenn der Umsatz in der vergangenen Woche \$80 und in dieser Woche \$100 betrug.

Augmentation/diminution

Si on a gagné \$80 la semaine dernière et \$100 cette semaine, quel est le pourcentage d'augmentation?

100 - 80 %

25.

(%)

Subas y bajas

Si la semana anterior Ud. ganó \$80 y esta semana \$100 ¿Cuál es el porcentaje de suba?

Aumento/diminuzione

Se si sono guadagnati 80\$ la scorsa settimana e 100\$ questa settimana, quale è la percentuale d'aumento?

Invoicing
Faktura

Facturation
Facturación

Fatturazione

Article Artikel Article Artículo Articolo	Quantity Anzahl Quantité Cantidad Quantità	Unit price Einheitspreis Prix unitaire Precio unitario Prezzo unitario	Discount Rabatt Escompte Descuento Sconto	Amount Betrag Montant Monto Ammonto
A	250	\$56	5%	\$13,300.00
B	380	96	8	33,561.60
C	420	73	7	28,513.80
Total/Summe/Total/Total/Totale				75,375.40
5% sales tax/5% Umsatzsteuer 5% de taxes sur les ventes/5% de impuesto a la venta 5% tassa di vendita				3,768.77
Grand total/Gesamtsumme Total général/Total general/Totale generale				\$79,144.17

Date : décembre 2018
Scan : casio.ledudu.com